



Ciudad de Manchester  
41 Center Street  
Manchester, CT 06045  
860-647-5235

## PARA SU INMEDIATA PUBLICACIÓN

### **El estado de Connecticut informa de 16 casos positivos de COVID-19 en Manchester; la ciudad continúa trabajando en la coordinación de una respuesta con el fin de ayudar a reducir la propagación del virus y exhorta a los residentes y a los negocios a continuar con el distanciamiento social.**

**MANCHESTER, CT-** El 29 de marzo de 2020, se informó de un total de 16 casos positivos por laboratorios de la COVID-19 en Manchester. En total, 1,993 residentes de Connecticut han dado positivos, de acuerdo con los últimos datos del Departamento de Salud Pública (Department of Public Health, DPH). En el condado de Hartford, se informó que 276 residentes dieron positivos, mientras 67 se encuentran hospitalizados y dos fallecieron.

“A pesar de que la mayoría de los casos confirmados de COVID-19 se encuentran en el condado de Fairfield, la rápida propagación del coronavirus por el norte y el este del estado muestran la importancia de continuar con las medidas activas, que incluyen el distanciamiento social para limitar la exposición al riesgo de la comunidad de Manchester”, aseguró el Director General, Scott Shanley.

Los expertos de salud pública dicen que, en Connecticut, se acaba de vivir el aumento previsto de casos, y que probablemente alcanzará su pico a mediados de abril. “Para limitar la cantidad de casos por el pico, es absolutamente necesario que la comunidad de Manchester cumpla con las políticas emitidas por el gobernador: “manténgase a salvo, quédese en casa durante las próximas semanas”, informó Jeffrey Catlett, MPH, R.S. Director Médico de Manchester.

“Toda la comunidad de Manchester que incluye a los residentes, a los negocios y a los trabajadores del gobierno local han dado un paso adelante ante este desafío que nos ha planteado el coronavirus”, dijo el alcalde Jay Moran. “Estoy orgulloso de la manera en la que ha respondido Manchester y le pido a las personas de nuestra maravilla comunidad continuar tomando todas las medidas para minimizar la propagación. Aquí en Manchester, somos fuertes, cuidamos del otro y nada puede mantenernos desanimados por mucho tiempo. Vamos a superar esto juntos”.

La ciudad de Manchester continuará proporcionando los servicios fundamentales que la comunidad necesite, tales como: “servicios de emergencia médica, policía, bomberos, seguridad pública, saneamiento y salud pública”. Para asegurar la continuidad de los servicios, la ciudad ha desarrollado y ha implementado medidas a favor de prevenir una posible propagación del virus, que incluye:

- Reducción o eliminación de los servicios que no sean fundamentales
- Distanciamiento social para el personal.
- Implementación de teletrabajo, de ser posible.
- Uso del equipo de protección personal (Personal Protective Equipment, PPE), cuando sea posible y esté disponible.
- Control de la temperatura de los empleados.

“Los trabajadores de primera línea son fundamentales para mantenernos a todos saludables y seguros, en especial, durante este brote de coronavirus. Tanto la resiliencia como la determinación de la fuerza laboral de la ciudad al frente de esta crisis continúa siendo una fuente de inspiración para toda la comunidad”, dijo el Director General Adjunto, Steve Stephanou.

Como recordatorio:

- Todos los edificios y oficinas administrativas de la ciudad permanecerán cerradas de manera indefinida al público, excepto para los servicios que ya tenga cita previa. Se continuará prestando los servicios que sean fundamentales.
- Todos los parques públicos permanecerán cerrados para las actividades grupales de manera indefinida. Se permitirán las actividades de recreación pasiva que incluya el protocolo de distanciamiento social.



Visite nuestra página web: <http://www.townofmanchester.org/> y haga clic en el vínculo de COVID-19 para leer la información actualizada sobre las respuestas de la ciudad ante el coronavirus; también siga a la ciudad de Manchester en [Facebook](#), [Twitter](#) e [Instagram](#).

Para preguntas relacionadas con operaciones de la ciudad que no sean emergencia y servicios por departamentos en específico, revise la información de contacto para cada departamento que se encuentra a continuación:

Las preguntas generales acerca de los servicios y operaciones de la ciudad deben hacerse directamente en el Centro de Servicio al Cliente a través del 860-647-5254. El sistema de solicitud para los ciudadanos de la ciudad proporciona acceso electrónico las 24 horas al ayuntamiento a través de ([http://crs.townofmanchester.org/Public\\_Entry\\_GIS.cfm](http://crs.townofmanchester.org/Public_Entry_GIS.cfm)), la cual es monitoreada por su propio personal.

Use la siguiente información de contacto si tiene alguna pregunta relacionada con departamentos en específico:

<b>Información sobre el servicio al cliente</b>	<b>860-647-5235</b>
<b>Control animal</b>	<b>860-645-5516</b>
<b>Tasador de vehículos motorizados y propiedad personal</b>	<b>860-647-3017</b>
<b>Tasador de bienes raíces</b>	<b>860-647-3016</b>
<b>Junta de directores y oficina del alcalde</b>	<b>860-647-3130</b>
<b>Inspección de edificios y mantenimiento de propiedades</b>	<b>860-647-3052</b>
<b>Cementerio</b>	<b>860-647-3081</b>
<b>Servicio al cliente y centro de información</b>	<b>860-647-5235</b>
<b>Pedir un viaje (Dial a Ride)</b>	<b>860-870-7940</b>
<b>Asistencia eléctrica</b>	<b>860-560-5800</b>
<b>Ingeniería</b>	<b>860-647-3152</b>
<b>Finanzas</b>	<b>860-647-3101</b>
<b>Jefe de bomberos, para asuntos que no sean emergencias</b>	<b>860-647-3267</b>
<b>Director general</b>	<b>860-647-3123</b>
<b>Salud</b>	<b>860-647-3173</b>
<b>Carreteras, vías de la ciudad</b>	<b>860-647-3233</b>
<b>Autoridad de viviendas</b>	<b>860-643-2163</b>
<b>Recursos Humanos</b>	<b>860-647-3126</b>
<b>Servicios Sociales</b>	<b>860-647-3092</b>
<b>Línea de información de Servicios Sociales</b>	<b>860-647-3270</b>
<b>Vertedero y dpto. de sanidad</b>	<b>860-647-3200</b>
<b>Biblioteca, Mary Cheney</b>	<b>860-643-2471</b>
<b>Biblioteca, Whiton Memorial</b>	<b>860-643-6892</b>
<b>Vecindarios y familias</b>	<b>860-647-3089</b>
<b>Parques y recreación</b>	<b>860-647-3084</b>
<b>Desarrollo económico y de planificación</b>	<b>860-647-3044</b>
<b>Policía, para asuntos que no sean emergencias</b>	<b>860-645-5500</b>
<b>Tribunal testamentario</b>	<b>860-647-3227</b>
<b>Administración de trabajos públicos</b>	<b>860-647-3067</b>
<b>Reciclaje, basura y recolección a gran escala</b>	<b>860-647-3200</b>
<b>Registro de votantes</b>	<b>860-647-3025</b>



<b>Servicios a adultos, adultos mayores y familias</b>	<b>860-647-3096</b>
<b>Centro para adultos mayores</b>	<b>860-647-3211</b>
<b>Recaudador de impuestos e ingresos</b>	<b>860-647-3018</b>
<b>Secretario de la ciudad</b>	<b>860-647-3037</b>
<b>Agua y drenaje sanitario</b>	<b>860-647-3115</b>
<b>Emergencia de agua y drenaje sanitario</b>	<b>860-647-3111</b>
<b>Oficina de Servicios para Jóvenes</b>	<b>860-647-5213</b>
<b>Aplicación de las normas de zonificación</b>	<b>860-647-3057</b>

##

Contacto: Steve Stephanou [sstephanou@manchesterct.gov](mailto:sstephanou@manchesterct.gov) / 860.647.3123